

DZUffYf`H\ cfghYb`< YbXf]W_g. `l f`Ui V`Ui Z
&]gh`U`g`? i fdUghcf`[Yb]Y» Yb

H\ cfghYb`< YbXf]W_gž DZUffYf`Ui g`F Y]W_gk U`XYž`gYY`gcf[h`U`g
? i fdUghcf`Ui Z&]gh`i bX`j YfV]bXYh`l f`Ui V`a]h`gY]bYf
dUghcfU`]gW_Yb`5i Z[UVY"

8]Y`F c`Y`j c b`? i fdUghcfYb`Ui Z`&]gh

5i ZXYb`YfghYb`6`]W_a U[`Yg`i bk U\ fgW_Y]b`]W`YfgW_Y]bYbž`XUgg
Y]b`DUghcf`gY]bY`VYfi Z]W_Y`5i Z[UVY`a]h`Y]bYa`l f`Ui V`Ui Z`Y]bYf
a U`Yf]gW_Yb`&gY`j YfV]bXYh`8 cW`[YbUi`XUg`]gh`XUg`? cbnYdhž
XUg`H\ cfghYb`< YbXf]W_gž DZUffYf`XYf`DZUffY]`Ni f`< Y`][Yb` : Ua]`Y
]b`F Y]W_gk U`XY`i bX`A UhYfVc fbž`j YfZc`[h`8 Yf`(+! &\f][Y`]gh`gY]h
_i fnYa`U`g`? i fdUghcf`Ui Z`XYf`c ghZf]Yg]gW_Yb`&gY`&]gh`h`h][`i bX
Vf]b[h`XUa]h`b]W_h`bi f`Zf]gW_Yb`K]bX`]b`gY]bY`Y][Yb`Y`GYY`gcf[Yž
gcbXYfb`Ui W`Y]bY`bYi Y`DYfgdY_hj] Y`ZØf`X]Y`&gY`VYk c`bYf`i bX
]\fY`6Ygi W_Yf"

9]bn][Ufh][Y`@YVYbgei U`]h`h`Ui Z`&]gh

&]ghž`VY`_Ubb`h`ZØf`gY]bY`VYY]bXfi W_YbXY`Fi \Y`i bX`i bVYfØ`fhY
BUhi fž`\Uh`g]W`]b`XYb`j Yf[Ub[YbYb`&\fYb`U`g`F ØW`ni [gc`fh`ZØf
j]Y`Y`A YbgW_Yb`YhUV`]Yfh`< YbXf]W_g`gY`Vgh`VYgW`fY]Vh`X]Y`&gY`
U`g`gY]bY`UVgc`i hY`@YV`]b[g]bgY` "8]YgY`Df`ÅZYfYbn`]gh`b]W_h`bi f
Ui ZX]Y`G`W`Øb`Y]h`XYf`@UbXgW`UZ`h`ni fØW`ni ZØ`fYbž`gcbXYfb`Ui W
Ui ZX]Y`A`Ø[`]W`_Y]hž`X]Y` ; Y`UggYb`Y]h`i bX`Gd]f]hi U`]h`h`XYg`C`fhYg
ni`Yf`YVYb"

8 Ug`5 b[YVch`ZØf`&gi`UbYf`i bX`Hci f]ghYb

⇒ `FU`a Yb`gY]bYf`h`h][`_Y]h`U`g`? i fdUghcf`ghY`h`< YbXf]W_g

gck c\`XYb' ðgi `UbYfb'U`g'Ui W`XYb'Hci f]ghYb'U`g'GY`gcf[Yf'ni f
J YfZ0[i b["8]Y'A 0[`]W`_Y]hž]b`Y]bYf': Yf]Ybk c\bi b[`0VYf'XYa
DZUff\Y]a`ni`k c\`bYbž'[]Vh]\a`X]Y': `YI]V]`hÅhž`Y]W`h'Ui Z`X]Y
6YX0fZb]ggY`XYf'A YbgW`Yb`Y]bni [Y\Yb"GY]bY`DfÅgYbn'Ui Z`XYf
ðgY`Yfa 0[`]W`h`Yg]\a`ž`Y]bY`k]W`h][Y`I bhYfgh0hni b[`Z0f
X]Y`Yb][Yb`ni`gY]bž`X]Y`]b`gW`k]Yf][Yb`NY]hYb`Hfcgh`gi W`Yb"

8]Y`6YXYi hi b[`j`cb`gY`gcf[`]W`Yb 5b[YVchYb

GY`gcf[Y`VYn]Y\`h]g]W`Ui Z`X]Y`gd]f]hi Y`Y`6YhfYi i b[`i`bX
Ya`ch]cbU`Y`I bhYfgh0hni b[`j`cb`A YbgW`Yb"ð`Y]bYf`K`Y`hž`X]Y`cZh
j`cb`GhfYgg`i`bX`<Y_h]_[YdfÅ[h]ghž`V]YhYb`?i`fdUghcf`Yb`k`Y
<YbXf]W_g`Y]bY`k`]W`h][Y`5b`Ui ZghY`Yž`i`a`g]W`a`]h`XYb`Y][YbYb
Gcf[Yb`i`bX`Y`b[ghYb`Ui`gY]bUbXYfni`gYhnYb"8]YgY': cfa`XYf
I bhYfgh0hni b[`]gh`VYgcbXYfg`k`Yfhj`c``Ui`ZY]bYf`ðgY`ž`k`c`XUg
; Ya`Y]bgW`UZhg[YZ0\`ghUf`_`Ui`g[YdfÅ[h]gh"

: Un]h.`9]b` ; Yk`]bb`Z0f`X]Y` ; Ya`Y]bXY

8]Y`5fVY]hj`cb`H\cfghYb`<YbXf]W_g`U`g`?i`fdUghcf`Ui`Z`ž`]gh`nY][hž
k`Y]`I`f`Ui`V`i`bX`gY`gcf[Yf]gW`Y`5fVY]h`\Ufa`cb]gW`j`YfVi`bXYb
k`YfXYb`_0bbYb"9f`hfÅ[h`XUni`VY]ž`XUg`@YVYb`Ui`Z`XYf`ðgY`
gck c\`Z0f`6Yk`c\`bYf`U`g`Ui`W`Z0f` ; ÅghY`ni`VYfY]W`Yfb"ð`XYa
<YbXf]W_g`gY]bY`9fZU\fi`b[Yb`i`bX`gY]bY`Gd]f]hi`U`]hÅ`h`a`]h`UbXYfYb
hY]`hž`Z0fXYfh`Yf`b]W`h`bi`f`XUg`d`Yfg0b`]W`Y`K`UW`ghi`a`XYf
A`YbgW`Yb`i`a`]\b`\Yfi`a`ž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y` ; Ya`Y]bgW`UZh`U`g
; Ubnyg"8]YgY`ð]h]Uhj`Y`_0bbhY`U`g`A`cXY`Z0f`UbXYfY`FY[]cbYb
X]YbYbž`X]Y`Å\`b`]W`Y`6YX0fZb]ggY`\UVYb"

· B5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY